

Bedienungsanleitung für den Anlagenbetreiber



Vitotherm E12
Typ E12.A18.21.24
Vollelektronischer Komfort-Durchlauferhitzer

VITOTHERM E12



Sicherheitshinweise



Bitte befolgen Sie diese Sicherheitshinweise genau, um Gefahren und Schäden für Menschen und Sachwerte auszuschließen.

Erläuterungen der Sicherheitshinweise



Gefahr

Dieses Zeichen warnt vor Personenschäden.

Hinweis

Angaben mit dem Wort Hinweis enthalten Zusatzinformationen.



Achtung

Dieses Zeichen warnt vor Sach- und Umweltschäden.

Zielgruppe

Diese Bedienungsanleitung richtet sich an die Bediener des Geräts.

Das Gerät kann von Kindern ab 3 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.



Achtung

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Kinder in der Nähe des Geräts beaufsichtigen.

Sicherheitshinweise (Fortsetzung)

Anschluss des Geräts

Das Gerät ist für die Versorgung einer Dusche (Duschbetrieb) geeignet. Wenn das Gerät auch oder ausschließlich für den Duschbetrieb genutzt wird, muss der Fachhandwerker den Temperatureinstellbereich über den internen Verbrühschutz im Gerät auf 55 °C oder geringer einstellen. Bei Nutzung von vorgewärmtem Wasser ist sicherzustellen, dass eine Zulauftemperatur von 55 °C nicht überschritten wird.

- Das Gerät muss über eine Trennstrecke von mindestens 3 mm allpolig vom Netzanschluss getrennt werden können.
- Die angegebene Spannung muss mit der Spannungsversorgung übereinstimmen.
- Das Gerät muss an den Schutzleiter angeschlossen werden.
- Das Gerät muss dauerhaft an eine feste Verdrahtung angeschlossen werden.
- Befestigen Sie das Gerät wie im Kapitel „Montageablauf“ der Montage- und Serviceanleitung beschrieben.

- Beachten Sie den maximal zulässigen Druck (siehe Kapitel „Technische Daten/Datentabelle“ in der Montage- und Serviceanleitung).
- Der spezifische Wasserwiderstand des Wasserversorgungsnetzes darf nicht unterschritten werden (siehe Kapitel „Technische Daten/Datentabelle“ in der Montage- und Serviceanleitung).



Gefahr

Unsachgemäß durchgeführte Arbeiten am Gerät können zu lebensbedrohenden Unfällen führen.

- Elektroarbeiten dürfen nur von Elektrofachkräften durchgeführt werden.
- Das Gerät darf nur durch autorisierte Fachkräfte angeschlossen und in Betrieb genommen werden.

Arbeiten am Gerät

Entleeren Sie das Gerät wie im Kapitel „Wartung/Gerät entleeren“ in der Montage- und Serviceanleitung beschrieben.

- Einstellungen und Arbeiten am Gerät nur nach den Vorgaben in dieser Bedienungsanleitung vornehmen. Weitere Arbeiten am Gerät dürfen nur von autorisierten Fachkräften durchgeführt werden.
- Anbauteile oder installiertes Zubehör nicht verändern oder entfernen.

- Rohrverbindungen nicht öffnen oder nachziehen.

Sicherheitshinweise (Fortsetzung)

Betreiben des Geräts



Gefahr

Die Armatur kann eine Temperatur bis zu 60 °C annehmen.

Bei Auslauftemperaturen des Wassers über 43 °C besteht Verbrühungsgefahr.



Gefahr

Die Berührung mit elektrischem Strom kann zu lebensbedrohenden Unfällen führen.

Betreiben Sie das Gerät nur in vollständig installiertem Zustand einschließlich aller Sicherheitseinrichtungen.

Um eine Überhitzung des Gerätes zu vermeiden, decken Sie das Gerät nicht ab.

Das Gerät darf nicht betrieben werden,

- wenn die Mindestabstände zu angrenzenden Objektflächen oder sonstigen brennbaren Materialien (z. B. Möbel, Textilien) unterschritten werden.
- wenn die Räume durch Chemikalien, Staub, Gase oder Dämpfe feuer- oder explosionsgefährdet sind.
Raum vor dem Heizen ausreichend lüften.
- in unmittelbarer Nähe von Rohrleitungen oder Behältnissen, die brennbare oder explosionsgefährdete Stoffe führen oder enthalten.
- wenn das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist oder eine Fehlfunktion vorliegt.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät dient zur Erwärmung von Trinkwasser und kann eine oder mehrere Entnahmestellen versorgen.

Das Gerät ist für den Einsatz im häuslichen Umfeld vorgesehen. Es kann von nicht eingewiesenen Personen sicher bedient werden. In nicht häuslicher Umgebung, z. B. im Kleingewerbe, kann das Gerät ebenfalls verwendet werden, sofern die Benutzung in gleicher Weise erfolgt.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch das Beachten dieser Anleitung sowie der Anleitungen für eingesetztes Zubehör.

Gerätebeschreibung

Vitotherm EI2

Die Warmwasser-Auslauftemperatur kann stufenlos über den Temperatur-Einstellknopf eingestellt werden. Das Gerät erwärmt das Wasser, während es durch das Gerät strömt.

Ab einer bestimmten Durchflussmenge schaltet die Regelung in Abhängigkeit von Temperatureinstellung und Kaltwassertemperatur die erforderliche Heizleistung ein.

Bei niedrigen Zulauftemperaturen und bei hoher Wunschttemperatur wird der Durchfluss automatisch durch das Durchflussbegrenzungsventil gedrosselt. So wird die gewünschte Auslauftemperatur erreicht. Bei Betrieb mit vorgewärmtem Wasser ab 45 °C erscheint im Display „ERROR“.

Temperatur-Einstellknopf

Durch Drehen des Einstellknopfes können Sie die gewünschte Temperatur stufenlos einstellen. Die eingestellte Temperatur wird im Display angezeigt. Der einstellbare Temperaturbereich ist im Kapitel „Technische Daten“ aufgeführt.

Speichertasten 1 und 2

Mit diesen Tasten können Sie schnell zwei verschiedene von Ihnen eingestellte Temperaturen abrufen.

ECO-Taste

Mit dieser Taste schalten Sie die Funktion ECO ein und aus. Wenn Sie die ECO-Funktion eingeschaltet haben, leuchtet eine grüne LED unter der Taste auf. Zusätzlich wird im Display das ECO-Symbol gezeigt. Die ECO-Funktion begrenzt die Durchflussmenge auf den ECO-Durchfluss und stellt eine vorgegebene ECO-Temperatur ein. Beide Werte können Sie über das Info-Menü anpassen.

Hinweis

Jede Temperaturverstellung am Gerät (mit dem Temperaturwahlknopf oder über die Speichertasten) führt zum Verlassen der ECO-Funktion.

Die ECO-Funktion müssen Sie bei Bedarf wieder einschalten.

INFO-Menü

Durch Drücken der ECO-Taste gelangen Sie in das INFO-Menü und können so Komfortfunktionen individuell einstellen und/oder Werte abfragen (siehe Kapitel „ECO wählen“): Einstellen der ECO-Temperaturen/ Durchflussmenge, Kindersicherung, Wellnessprogramm, Wassermengenautomatik.

Über die ECO-Taste können Sie auch die Helligkeit des Displays und das Orientierungslicht festlegen. Die Einstellmöglichkeiten haben Sie, wenn Sie die ECO-Taste länger als drei Sekunden drücken. Wenn Sie die ECO-Taste mehrmals drücken, gelangen Sie zur jeweils nächsten Funktion. Wenn Sie die gewünschte Funktion erreicht haben, können Sie die Einstellungen zu der Funktion durch Drehen des Temperatur-Einstellknopfes verändern.

Kindersicherung

Sie können das Gerät auf eine Maximaltemperatur (siehe Kapitel „Kindersicherung“) einschalten.

Wellness-Komfortfunktion

Sie können eine Wellness-Komfortfunktion dauerhaft einstellen (siehe Kapitel „Wellness-Komfortfunktion einstellen“).

Nach drei Minuten Zapfdauer wird die Temperatur um 10 °C abgesenkt und nach 10 Sekunden wieder angehoben.

Nach weiteren 10 Sekunden wird die Temperatur wieder um 10 °C abgesenkt und dann nach 10 Sekunden wieder angehoben.

Diese Temperaturwechsel werden bis zum Zapfende wiederholt.

Wassermengenautomatik

Sie können eine Wassermengenautomatik einstellen (siehe Kapitel „Wassermengenautomatik einstellen“). Nach einer gewissen Zapfmenge wird der Durchfluss auf ca. 4 l/min abgesenkt.

Damit können Sie die Wassermenge und damit die Duschdauer beeinflussen.

Die eingestellte Wassermengenautomatik gilt nur für den nächsten Zapfvorgang.

Display-Hintergrundbeleuchtung

Das Display im Gerät ist mit einer Hintergrundbeleuchtung ausgestattet.

Blau: Temperatureinstellung bis 42,5 °C

Rot: Temperatureinstellung ab 43,0 °C

Der Hintergrund des Displays leuchtet auf.

- Wenn Sie Tasten drücken
- Wenn Sie am Temperatur-Einstellknopf drehen
- Wenn Wasser mit einem Durchfluss von mehr als der Einschaltmenge durch das Gerät fließt

Wenn 30 Sekunden keine Entnahme oder Bedienung erfolgt, schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung aus (nur bei gewählten ausgeschalteten Orientierungslicht).

Bei Entnahme für länger als 15 Minuten wird die Helligkeit reduziert (Reduzierung nur bei Einstellung > 20 %).

Die Helligkeit können Sie individuell für Rot und Blau in fünf Stufen anpassen (siehe Kapitel „Einstellungen im INFO-Menü“).

Orientierungslicht

Die Hintergrundbeleuchtung dient zur besseren Orientierung in dunklen Räumen. Dazu können Sie die Beleuchtung als Dauerlicht einschalten. Das Orientierungslicht leuchtet dann mit der Intensität der eingestellten Hintergrundbeleuchtung.

Zweite Zeile im Display

Sie können wählen, welche weitere Information in der zweiten Zeile des Displays angezeigt werden soll (siehe Kapitel „Einstellungen im INFO-Menü“):

l/min Durchflussmenge

kWh Energieverbrauch (auf Null einstellbar)

m³ Wassermenge (auf Null einstellbar)

Uhr Uhrzeit (muss nach einer Netzunterbrechung neu eingestellt werden)

Verbrühschutz

Der Fachhandwerker kann eine dauerhafte Temperaturbegrenzung einstellen. Damit kann grundsätzlich eine Verbrühungsgefahr ausgeschlossen werden. Bei Versorgung einer Dusche muss des Fachhandwerker den Temperatureinstellbereich im Gerät auf 55 °C oder geringer begrenzen.

Lufterkennung

Das Gerät ist zur Sicherheit mit einer Lufterkennung ausgestattet. Wird während des Betriebes Luft in den Durchlauferhitzer eingespült, schaltet das Gerät die Leistung für eine Minute aus und schützt somit das Heizsystem.

Wasserzufuhr



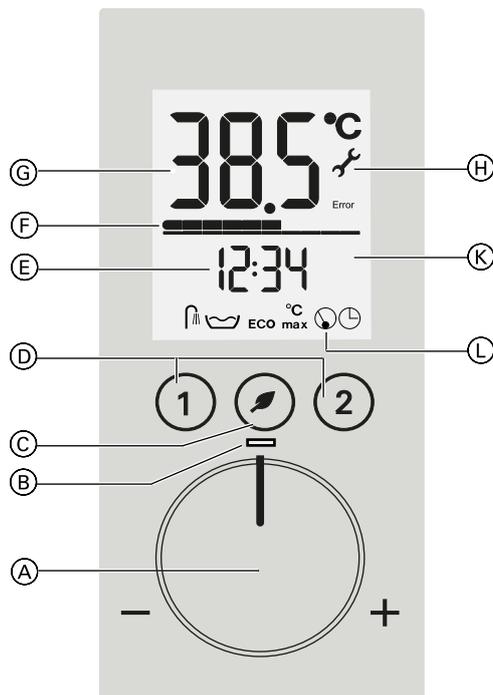
Achtung

Betreiben des Geräts ohne Wasser führt zum Geräteschaden.

Nach Unterbrechung der Wasserzufuhr müssen vor Wiederinbetriebnahme des Geräts die Arbeitsschritte aus Kapitel „Nach Unterbrechung der Wasserzufuhr“ durchgeführt werden.

Bedienung

Bedienung und Anzeigen am Gerät



- Ⓐ Einstellknopf für Temperaturwahl
- Ⓑ ECO-Anzeige
- Ⓒ Info- und ECO-Taste
- Ⓓ Speichertasten 1 und 2
- Ⓔ Zweite Anzeige, z. B. Uhrzeit
- Ⓕ Balkenanzeige der Leistung
- Ⓖ Temperaturanzeige
- Ⓗ Anzeigebereich Zusatzinformationen (Bitte informieren Sie den Fachhandwerker):
 - 🔧 Service
 - Error Error
- Ⓚ Hintergrundbeleuchtung
- Ⓛ Anzeigebereich
 - 🏠 Wellness
 - 🚰 Wassermengenautomatik
 - ECO ECO
 - °C max Kindersicherung
 - 🕒 Zweite Zeile
 - 🕒 Uhr
 - ⚡ Orientierungslicht (ohne Abb.)

Abb. 1

Temperatur einstellen

Bedienung	Anzeige im Display
 Temperatur wählen 30 ... 60 °C, stufenlos einstellbar.	z. B. „43 °C“ „OFF“ (Heizung ausgeschaltet)

Speichertasten belegen

Bedienung	Anzeige im Display
 Wunsch-Temperatur 30 ... 60 °C zum Speicherneinstellen.	z. B. „38 °C“
 Taste 1 oder Taste 2 drei Sekunden drücken.	z. B. „38 °C“ (bei Taste 1) und „43 °C“ (bei Taste 2) Display blinkt jeweils einmal kurz auf, Temperatur ist gespeichert.

Speichertasten abrufen

Bedienung	Anzeige im Display
 Taste 1 oder Taste 2 drücken.	z. B. „38 °C“ (bei Taste 1) oder „43 °C“ (bei Taste 2)

ECO wählen/abwählen

Bedienung	Anzeige im Display
 Taste ECO drücken: ECO wählen	„ECO“, grüne LED leuchtet
Taste ECO drücken: ECO abwählen	Kein „ECO“, LED leuchtet nicht

Einstellungen

Einstellungen im INFO-Menü

Eingang zum Menü

Bedienung	Anzeige im Display
 Taste ECO drei Sekunden drücken	„ECO 38 °C“

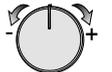
Alle Einstellungen im Info-Menü werden sofort übernommen.

Verlassen des Menüs

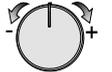
Bedienung	Anzeige im Display
 Taste ECO drei Sekunden drücken	Gewählte Einstellungen.

Nach ca. 40 Sekunden ohne Betätigung einer Taste wird das INFO-Menü verlassen.

ECO-Temperatur einstellen

Bedienung	Anzeige im Display
 Taste ECO drei Sekunden drücken	„ECO 38 °C“
 Temperatur einstellen, 30 ... 60 °C	z. B. „40 °C“

ECO-Durchfluss einstellen

Bedienung	Anzeige im Display
 Taste ECO drei Sekunden drücken	„ECO 38 °C“
 Taste ECO kurz drücken	„ECO 8.0 l/min“
 Durchfluss einstellen 4 ... 15 l/min	z. B. „ECO 6.0 l/min“

Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung

Bedienung	Anzeige im Display
 Taste ECO drei Sekunden drücken	„ECO 38 °C“
 Taste ECO mehrmals kurz drücken	„-----“ blau „-----“ rot
 Helligkeit der Farben blau und rot wählen	z. B. „----- 100 %“ „- - 20 %“

Einstellungen im INFO-Menü (Fortsetzung)

Orientierungslicht einschalten / ausschalten

Bedienung	Anzeige im Display
 Taste ECO drei Sekunden drücken	„ ECO 38 °C “
 Taste ECO mehrmals kurz drücken	„  OFF “ blau „- - - - -“ rot
 „OFF“/„On“ wählen	Z. B. „ OFF “ (ausgeschaltet) „ On “ (eingeschaltet)

Kindersicherung einschalten / ausschalten / einstellen

Bedienung	Anzeige im Display
 Taste ECO drei Sekunden drücken	„ ECO 38 °C “
 Taste ECO mehrmals kurz drücken	„ °C_{max} OFF “
 „OFF“/„On“ wählen	Z. B. „ OFF “ (ausgeschaltet) „ On “ (eingeschaltet)
 Taste ECO kurz drücken	„ °C_{max} 43 °C “
 Temperatur einstellen	Z. B. „ °C_{max} 36 °C “

Wellness-Komfortfunktion einschalten / ausschalten

Bedienung	Anzeige im Display
 Taste ECO drei Sekunden drücken	„ ECO 38 °C “
 Taste ECO mehrmals kurz drücken	„  OFF “
 „OFF“/„On“ wählen	Z. B. „ OFF “ (ausgeschaltet) „ On “ (eingeschaltet)

Wassermengenautomatik einschalten / ausschalten / einstellen

Bedienung	Anzeige im Display
 Taste ECO drei Sekunden drücken	„ ECO 38 °C “
 Taste ECO mehrmals kurz drücken	„  OFF “
 „OFF“/„On“ wählen	Z. B. „ OFF “ (ausgeschaltet) „ On “ (eingeschaltet)
 Bei „On“-Einstellung Taste ECO kurz drücken.	„  80 l “
 Wassermenge einstellen 5 ... 200 l	Z. B. „  150 l “

Einstellungen

Einstellungen im INFO-Menü (Fortsetzung)

Zweite Zeile im Display wählen

Bedienung	Anzeige im Display
 Taste ECO drei Sekunden drücken	„ECO 38 °C“
 Taste ECO mehrmals kurz drücken	„⏸“
 Anzeigewert der zweiten Anzeige wählen: l/min Durchflussmenge kWh Energieverbrauch m ³ Wassermenge Uhr Uhrzeit	gewählte Anzeige
Verbrauchsanzeige „Energieverbrauch und Wassermenge“ auf Null setzen:	
 Im INFO-Menü Taste 1 und Taste 2 gleichzeitig drücken, wenn der entsprechende Verbrauchswert in der Anzeige erscheint.	„0“

Uhrzeit einstellen

Bedienung	Anzeige im Display
 Taste ECO drei Sekunden drücken	„ECO 38 °C“
 Taste ECO mehrmals kurz drücken	„⏸“
 Uhrzeit wählen	z. B. „12:15“ Hinweis Nach Netzunterbrechung Uhrzeit neu einstellen.

Rücksetzen in werkseitige Einstellung

Bedienung	Anzeige im Display
 Taste 1 und Taste 2 gleichzeitig zwei Sekunden drücken.	Anzeige blinkt zur Bestätigung

Der Verbrühschutz wird nicht zurückgesetzt. Werkseitige Einstellungen (siehe Kapitel „Technische Daten“).

Empfohlene Einstellungen

Zum Energie sparen

Stellen Sie für eine größtmögliche Energieeinsparung folgende Temperaturen ein:

- 38 °C für Handwaschbecken, Dusche, Badewanne
- 55 °C für Küchenspüle

Bei Betreiben mit einer Thermostat-Armatur

1. Stellen Sie die Temperatur am Gerät auf die maximale Temperatur (Temperatur-Einstellknopf auf 60 °C).
2. Stellen Sie die gewünschte Temperatur an der Thermostatarmatur ein.

Was ist zu tun?

Wartung und Pflege

Verwenden Sie zur Pflege des Gehäuses ein feuchtes Tuch.

! Achtung
Ungeeignete Reinigungsmittel beschädigen die Oberfläche des Gehäuses.
Verwenden Sie keine scheuernden oder anlösenden Reinigungsmittel.

Wasserzufuhr war unterbrochen

! Achtung
Betreiben des Geräts ohne Wasser führt zum Geräteschaden.
Die folgenden Schritte vor Wiederinbetriebnahme des Geräts durchführen.

1. Schalten Sie die Netzspannung aus (z. B. durch Herausdrehen oder Ausschalten der Sicherung am Zählerkasten).
2. Öffnen Sie den dem Gerät nachgeschalteten Zapfhahn.
3. Warten Sie bis das Gerät und die vorgeschaltete Kaltwasserleitung mit Wasser durchströmt und luftfrei sind.
4. Schließen Sie den Zapfhahn wieder.
5. Schalten Sie die Netzspannung wieder ein.

Störungen am Gerät

Störung	Ursache	Behebung
Das Heizsystem schaltet nicht ein, obwohl die Armatur voll geöffnet ist.	Keine Spannung.	Prüfen Sie die Sicherungen in der Hausinstallation.
	Durchfluss zu gering, Duschkopf/Strahlregler verkalkt.	Reinigen und/oder entkalken Sie die Strahlregler.
	Heizsystem defekt.	Rufen Sie den Kundendienst/Fachhandwerker.
Kurzzeitig kaltes Wasser.	Lufterkennung erkennt Luft im Wasser und schaltet Heizleistung kurzzeitig ab.	Gerät geht nach einer Minute wieder in Betrieb.
Durchfluss zu gering.	Der ECO-Modus ist eingeschaltet und der Durchfluss im ECO-Modus ist auf einen zu kleinen Wert eingestellt.	Stellen Sie einen höheren ECO-Durchfluss ein.
	Duschkopf/Strahlregler verkalkt.	Reinigen und/oder entkalken Sie die Strahlregler.

Hinweis

Falls die Störung nur durch einen Fachhandwerker behoben werden kann, teilen Sie ihm zur besseren und schnelleren Hilfe den Gerätetyp und die Hersteller Nummer mit.

Gerätetyp und Hersteller Nummer finden Sie auf dem Typenschild auf der Unterseite des Geräts. Öffnen Sie dazu die Abdeckkappe (A).

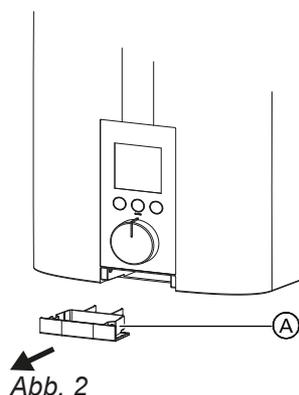


Abb. 2

Ihr Ansprechpartner

Für Rückfragen oder Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten an Ihrer Anlage wenden Sie sich bitte an Ihren Fachbetrieb. Fachbetriebe in Ihrer Nähe finden Sie z. B. unter www.viessmann.de im Internet.



Viessmann Ges.m.b.H.
A-4641 Steinhaus bei Wels

Viessmann Werke GmbH & Co. KG
D-35107 Allendorf